

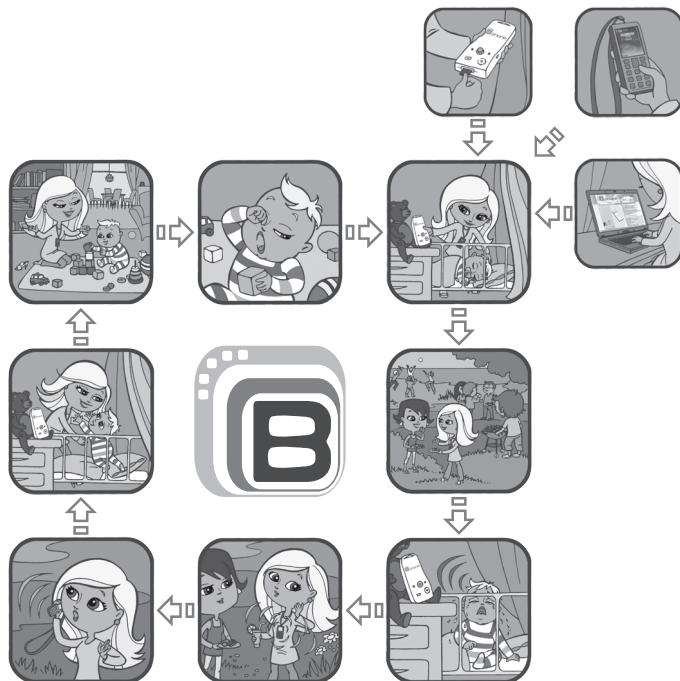


B-phone GmbH
Tel.: +371 6 3656072
Fax: +371 6 3629662
E-mail: info@b-phone.eu
www.b-phone.eu



Bedienungsanleitung





Wie funktioniert *B-phone*?

- *B-phone* arbeitet im GSM Netzwerk.
- *B-phone* hat einen eingebauten Geräusch- und Bewegungssensor, und benachrichtigt Sie im Falle registrierter Ereignisse per Anruf oder SMS.
- *B-phone* hat einen eingebauten Lautsprecher und Mikrofon, so können Sie sogar in den Raum hineinhören und sich mit dem Kind unterhalten.

B-phone einschalten:

- Laden Sie den Akku von *B-phone* auf.
- Fügen Sie eine SIM-Karte ein (Die SIM-Karte muss den PIN-Code „8888“ enthalten).
- Schalten Sie *B-phone* ein, indem Sie die Einschalt-/Aus-Schalttaste für 5 Sekunden drücken.

WICHTIG!

Um *B-phone* einzustellen, benötigen Sie die *B-phone* Anwendung auf Ihrem Handy!

Das Herunterladen der *B-phone* Anwendung auf Ihr Handy:

- Starten Sie Internet auf Ihrem Handy. Von der Seite www.b-phone.eu/mob die Dateien *b-phone.jad* und *b-phone.jar* auf Ihr Handy herunterladen.
- Starten Sie Internet auf Ihrem Rechner. Von der Seite www.b-phone.eu die Dateien *b-phone.jad* und *b-phone.jar* auf Ihren Rechner herunterladen. Anschließend beide Dateien mittels Datenkabel auf Ihr Handy übertragen.

B-phone aktivieren:

- Aktivieren Sie die *B-phone* Anwendung in Ihrem Handy.
- Geben Sie die Telefonnummer(n) an, die benachrichtigt werden sollen.
- Geben Sie die Telefonnummer von der *B-phone* Anlage an.
- Geben Sie die Empfindlichkeit der Sensoren an.
- Nehmen Sie weitere für Sie wichtige Einstellungen vor.
- Nach Fertigstellung der gewünschten Einstellungen „Senden“ drücken.
- Schließen Sie die *B-phone* Anwendung.

INHALT

Für Ihre Sicherheit	1
Wie funktioniert <i>B-phone</i>	2
Wichtig!	2
B-phone – hilfreich und nützlich	2
Ausführung	3
Anfang der Bedienung	4
Aufladen	4
Einsatz der SIM-Karte	5
Einschalten	5
Aufstellen	5
Ausschalten	5
Einstellen der <i>B-phone</i> Anwendung im Handy	6
<i>B-phone</i> Parameterwechsel	8
B-phone Anwendung	8
Einstellungen mittels SMS vornehmen	13
Erläuterung der Aufgaben	13
Erläuterung der von <i>B-phone</i> erhaltenen SMS	15
Signale der Lichtdioden	15
Garantie	17
Entsprechungs – Zertifikat	18

FÜR IHRE SICHERHEIT

Bitte, lesen Sie diese einfachen Anleitungen. Dessen Unbeachtung kann gefährlich oder ungesetzlich sein. Um eine ausführliche Information zu erhalten, lesen Sie die ganze Bedienungsanleitung durch.

Nur an sicheren Stellen einschalten

Schalten Sie die Anlage nur an solchen Stellen ein, wo der Handygebrauch erlaubt ist oder wo er keine Störungen verursachen und gefährlich sein kann.

Funktionsstörungen

Die Anlage kann gegen Störungen empfindlich sein, was die Qualität beeinflusst.

Ausschalten im Krankenhaus

Beachten Sie alle Einschränkungen. Schalten Sie die Anlage in der Nähe medizinischer Anlagen aus.

Ausschalten im Flugzeug

Beachten Sie alle Einschränkungen. Die Anlage kann Störungen in Flugzeugen verursachen.

Ausschalten an den Tankstellen

Benutzen Sie die Anlage nicht an Tankstellen. Benutzen Sie die nicht in der Nähe von Treibstoff oder Chemikalien.

Ausschalten in der Nähe von Sprengungsarbeiten

Beachten Sie alle Einschränkungen. Benutzen Sie die Anlage nicht in der Nähe von Sprengungsarbeiten.

Sachgemäße Wartung

Die Reparaturarbeiten der Anlage können nur von Fachleuten vorgenommen werden.

Zusatzgeräte und Akkus

Verwenden Sie nur geprüfte Zusatzgeräte und Akkus. Schließen Sie keine unverbindbare Anlagen zusammen.

Wasserdichte

Diese Anlage ist nicht wasserdicht. Vor Feuchtigkeit schützen.

WIE FUNKTIONIERT *B-phone*

B-phone ist eine Funkanlage, die eine entfernte Aufsicht des Babys gewährleistet. *B-phone* empfängt Geräusche und/ oder Bewegung im Raum oder auf bedingtem Territorium und informiert über dieses Ereignis auf eine oder mehrere vorher definierte Telefonnummern. *B-phone* kann gleichzeitig bis zu drei definierte Telefonnummern speichern, Jede Nummer kann die als erste, zweite oder gruppiert werden. In so einer Reihenfolge wird die Information auf die definierten Telefonnummern gesendet (Anruf und SMS).

WICHTIG!

- Vor dem Gebrauch von *B-phone* lesen Sie die Bedienungsanleitung.
- *B-phone* Funkanlage ist ein Hilfsmittel für die Aufsicht der Kinder.
- Stellen Sie *B-phone* außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Stellen Sie *B-phone* nicht weiter als 3 m vom Aufsichtsobjekt entfernt.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät.
Sollte das Ladegerät beschädigt sein, wechseln Sie es durch ein anderes Original-Ladegerät aus, um Gefahrsituationen zu vermeiden.
- *B-phone* kommuniziert mit Ihrem Telefon in unbegrenzter Reichweite.
- Das Funktionieren der Anlage kann durch netzbedingte Störungen oder Ähnliches beeinflusst. Die Qualität der Verbindung ist von der Netzqualität des Netzbetreibers abhängig.

B-phone – HILFREICH UND NÜTZLICH

B-phone wird ein wahrer Helfer sein, wenn Ihr Kind schläft und:

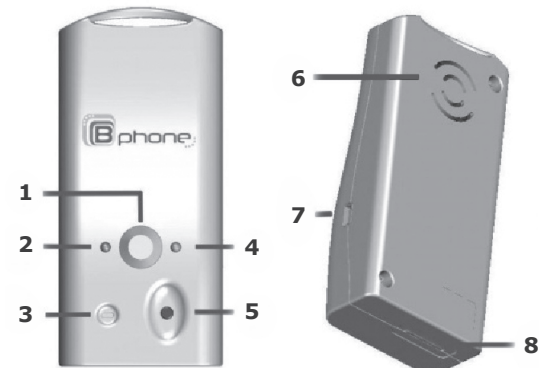
- Freunde zu Besuch kommen;
- Sie in den Garten sich sonnen möchten;
- Sie im Freien sind und z.B. Ball spielen oder Angeln möchten.

! Vor dem Gebrauch vergewissern, dass:

- Der Akku von *B-phone* voll ist;
- Die SIM-Karte gültig ist und/oder Guthaben hat;
- Der Netzempfang ausreichend ist;
- Die anzurufenden Telefonnummern eingegeben sind.

AUSFÜHRUNG

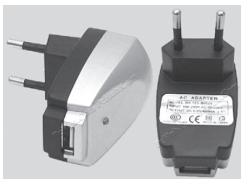
■ *B-phone*



- 1 - Bewegungsmelder
- 2 - Signaldiode (blau)
- 3 - Mikrofon
- 4 - Signaldiode (rot)

- 5 - Ein-/Ausschalttaste
- 6 - Lautsprecher
- 7 - Auflade - Eingang
- 8 - SIM-Karte - Eingang

■ Ladegerät



Die grüne Signaldiode zeigt an, dass *B-phone* nicht aufgeladen wird.

Die rote Signaldiode blinkt, wenn *B-phone* aufgeladen wird und leuchtet, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

■ CD mit der *B-phone* Anwendung



ANFANG DER BEDIENUNG

1. Aufladen

Schließen Sie das Ladegerät an den „Auflade Eingang“ (7) an.

B-phone hat eine eingebaute Lithium-Batterie, die Sie nach Bedarf aufladen können. Führen Sie das Aufladen aus, bis der Aufladestand der Batterie 100% ist.

Den Aufladevorgang zeigt die alle 5 Sekunden blinkende rote Signaldiode an.

Einen abgeschlossenen Aufladevorgang zeigt eine andauernd leuchtende Signaldiode an.

- Bei den ersten paar Aufladeversuchen ist es möglich, dass die neue Batterie so leer ist, dass in den ersten 5 Minuten keine visuelle Bestätigung über das Aufladen erfolgt. Setzen Sie das Aufladen fort!

2. Einsatz der SIM-Karte

Fügen Sie die SIM-Karte in den „SIM-Karte Eingang“ (8) ein [Die SIM-Karte hat die **PIN Code „8888“**, wenn diese zusammen mit der Anlage gekauft wurde. Sollten Sie eine andere SIM-Karte verwenden, dann müssen Sie den PIN Code auf „8888“ mit Hilfe Ihres Handys oder des Mobilfunkanbieters wechseln. Nur mit so einem PIN Code ist die SIM-Karte und somit auch *B-phone* einsatzbereit.].

3. Einschalten

Drücken Sie die „Ein-/Ausschalttaste“ (5) für 5 Sekunden bis die blaue Signaldiode aktiv wird. Die Vorbereitung von *B-phone* zur Arbeit kann bis zu 30 Sekunden dauern.

4. Aufstellen

- 4.1. Stellen Sie nach Bedarf *B-phone* folgend auf:
 - Auf einer flachen Fläche senkrecht;
 - Aufhängen, mit Hilfe eines Bandes in der dafür vorhergesehenen Öffnung im *B-phone*.
- 4.2. Stellen Sie *B-phone* so auf, dass der „Bewegungsmelder“ (1) auf das Baby gerichtet ist.
- 4.3. Nicht weiter als 3 Meter vom Baby aufstellen.
- 4.4. Stellen Sie die Empfindlichkeit der Sensoren („Mikrofon“ (3) und „Bewegungsmelder“ (1)) gemäß der *B-phone* Entfernung vom Baby oder dem gewünschten Ausmaß des fixierten Ereignisses ein.

5. Ausschalten

B-phone kann man folgend ausschalten:

- Drücken Sie die „Ein-/Ausschalttaste“ (2) für 5 Sekunden bis die Signaldiode (blau) (2) aktiv blinkt.
- Senden Sie die Aufgabe „Ausschalten“ von der *B-phone* Anwendung aus.

- *B-phone* schaltet sich automatisch aus, wenn das Aufladeniveau der Akkus niedriger als 1% ist.

EINSTELLEN DER *B-phone* ANWENDUNG IM HANDY

1. Durch die Internet- Verbindung in Ihrem Handy:

- 1.1. Starten Sie Internet in Ihrem Handy;
- 1.2. Gehen Sie auf: www.b-phone.eu/mob;
- 1.3. Wählen Sie „Programm herunterladen“.

Je nach dem Modell Ihres Handys, wird die Anwendung automatisch im Speicher Ihres Handys unter „Anwendungen“, „Java Welt“ o.Ä. mit dem Namen *B-phone* gespeichert. Bitte, verwenden Sie die Bedienungsanleitung Ihres Handys, um die Zugangsmöglichkeiten zur Anwendung zu ermitteln.

2. Mit Hilfe eines Computers (PC):

- 2.1. Rufen Sie auf Ihrem Rechner: www.b.phone.eu auf;
- 2.2. Wählen Sie „Herunterladen des Handy Programms“ und laden Sie dieses auf Ihren Rechner herunter;
- 2.3. Verwenden Sie das Datenkabel (aus dem Handy Set oder beim Händler), verbinden Sie den Rechner mit dem Handy und leiten Sie die *B-phone* Anwendung auf das Handy weiter;
- 2.4. Aktivieren Sie die *B-phone* Anwendung (Punkt 4);

3. Herunterladen der *B-phone* Anwendung von der *B-phone* CD:

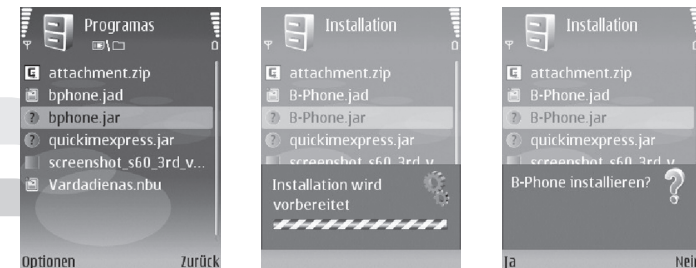
- 3.1. Legen Sie die CD (mitgeliefert) in das CD-Laufwerk;
- 3.2. CD öffnen und die Datei „*B-phone* Programm wählen“;
- 3.3. Mittels eines Datenkabels von Ihrem Handy verbinden Sie es mit dem Rechner und kopieren die Anwendung auf das Handy;
- 3.4. Aktivieren Sie die *B-phone* Anwendung (Punkt 4).

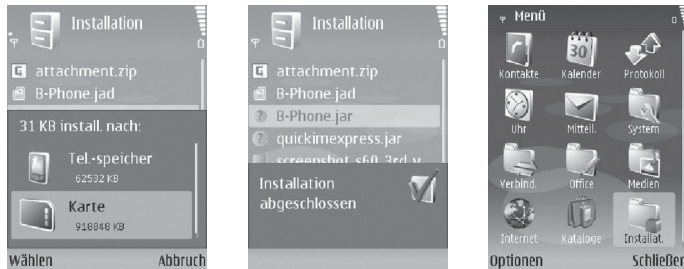
4. Aktivieren der *B-phone* Anwendung:

- 4.1. Wählen Sie die *B-phone* Anwendung aus. Starten Sie dieses durch „Öffnen“;
- 4.2. Auf dem Bildschirm des Handys erscheint „Installation wird vorbereitet“;
- 4.3. Wenn die Installation vorbereitet ist, erscheint auf dem Bildschirm des Handys „*B-phone* installieren?“. Wählen Sie „Ja“;
- 4.4. Auf dem Bildschirm des Handys erscheint „Sicherheitswarnung“. Wählen Sie „Weiter“;
- 4.5. Beim Erscheinen der Information „Dateien“ (Information über die *B-phone* Anwendung) wählen Sie „Weiter“;
- 4.6. Wählen Sie die Datei aus, wo Sie die *B-phone* Anwendung speichern möchten (nach Wahl können Sie das Programm auf dem Speicher des Handys oder der Karte speichern). Bestätigen Sie die Wahl mit „Wählen“;
- 4.7. Die *B-phone* Anwendung wird installiert. Nach dem Beenden der Installation erscheint eine Bestätigungsinfo „Installation beendet“.

Je nach dem Modell Ihres Handys wird die Anwendung unter „Installation“ o.Ä. auf dem Speicher Ihres Handys mit dem Namen „*B-phone*“ gespeichert. Bitte, verwenden Sie die Bedienungsanleitung Ihres Handys, um die Zugangsmöglichkeiten zur Anwendung zu ermitteln.

Beispiel:





B-phone PARAMETERWECHSEL

Es gibt drei Möglichkeiten das Empfindlichkeitsniveau der Sensore und anderer Parameter zu wechseln:

1. Mit Hilfe der *B-phone* Anwendung;
2. Mit Hilfe einer SMS mit bedingtem Informationsinhalt;
3. Mit Hilfe eines Computers mit Internetanschluss auf der Seite www.b-phone.eu unter "Für B-phone Benutzer".

B-phone ANWENDUNG

1. Beim Anfang der Arbeit mit der Anwendung öffnet sich ein Fenster, in dem Sie die Telefonnummer der erworbenen *B-phone* Anlage und bis zu drei Telefonnummern eingeben müssen, auf die die Anlage durch Anrufen und SMS über die Ereignisse informieren wird. Später können Sie diese Parameter unter „Einstellungen“ – „Nummern“ ändern.

Beispiel:



2. Tätigkeiten in der B-phone Anwendung:

2.1. „Ausschalten“

- „**Ereignis**“ - schaltet den Alarm über ein eben geschehenes Ereignis aus;
- „**Gerät**“ - schaltet *B-phone* völlig aus;
- „**Zurück**“ - zurück zum Hauptmenü.

2.2. „Status“

- „**Info**“ - Sie erhalten eine informative SMS von *B-phone* über den Zustand der Anlage (Batterie, Netzverbindung usw.);
- „**Guthaben**“ - wenn Sie eine Prepaidkarte verwenden

und wenn der Netzanbieter den Empfang einer Bestätigung in Form einer SMS über Ihr Guthaben gewährleistet;

- „Zurück“ - zurück zum Hauptmenü.

2.3. „Einstellungen“ - zum Einstellen des *B-phone*

- „Tonmelder“ (Empfindlichkeitsniveau);
- „Bewegungsmelder“ (Empfindlichkeitsniveau);
- „Mikrofonempfindlichkeit“ (Empfindlichkeitsniveau);
- „Lautstärke des Lautsprechers“;
- „Hemmungszeit“ (Wartezeit in Sekunden vor dem Wahrnehmen eines neuen Ereignisses);
- Wählen Sie „Erinnerung“ um eine SMS über geschehene Ereignisse auf Ihr Handy zu erhalten;
- Wählen Sie „Qualität des Netzwerkes“, um eine SMS auf das Handy über eine schlechte Netzverbindung (unter 5%) zu erhalten;
- „Nummern“ (*B-phone* Telefonnummer; CAL1 – Telefonnummer des ersten Benutzers, auf die der Anruf und die SMS eintreffen wird; CAL2 – Telefonnummer des zweiten Benutzers; CAL3 – Telefonnummer des dritten Benutzers);
- Wählen Sie „Senden“ gleich nach dem Sie alles eingestellt haben. In dieser Zeit werden alle eingestellten Aufgaben in Form einer SMS an *B-phone* versendet und sie treten in Kraft;
- „Zurück“ – zurück zum Hauptmenü (die vorgenommenen Einstellungen werden nicht gespeichert und an *B-phone* nicht versendet).

Beispiele:

1. Ausschalten



2. Status



3. Einstellungen



12

B-phone

2.4. „Beenden“ – schließt die Anwendung

Anmerkung:

Einstellungen können Sie auch bequem auf www.b-phone.eu unter „Für B-phone Benutzer“ ändern.

EINSTELLUNGEN MITTELS SMS VORNEHMEN

- Sollte Ihr Handy keine JAVA Sprache unterstützen, können
- Sie die Einstellung von *B-phone* auch mit Hilfe einer SMS mit bedingter Textinformation vornehmen.

Senden einer Aufgaben SMS an die *B-phone* Telefonnummer.

- Die Aufgaben SMS muss unbedingt folgende Information enthalten: „B-PHONE“.
- Aufgaben SMS muss GROßBUCHSTABEN enthalten und zwischen den Aufgaben muss immer ein Freizeichen sein.
- Einstellungen vornehmen oder ändern (z.B.: „B-PHONE CAL1=22222222 SP=120 PR=3 SD=8“).
- Aktuelle *B-phone* Einstellungen erfahren („B-PHONE INFO“).
- Fixiertes Ereignis ablehnen („B-PHONE OUT“).
- *B-phone* ausschalten („B-PHONE OFF“).
- Zur Änderung der Einstellungen muss die Aufgaben SMS unbedingt folgende Information enthalten: „B-PHONE CAL1=xxxxxxx“, nachstehende Einstellungen nach Wahl.
- Mögliche Einstellungen und Aufgaben siehe im Punkt „Aufgaben“.

ERLÄUTERUNG DER AUFGABEN

B-PHONE - B-PHONE Schlüsselwort zur Erkennung der SMS (immer verwenden!).

CAL1=XXXXXXX - erste Telefonnummer (1...20 Zeichen).

B-phone

13

CAL2=XXXXXXX - zweite Telefonnummer (1...20 Zeichen).

SP - Pause beim Einschalten der Anlage oder beim Hinweis auf die Ereignisinfo, noch bevor das Ereignis fixiert wird, um auf die definierte Telefonnummer (-n) zu informieren (1...99 Sekunden).

PR - Niveau des Bewegungsmelders; 0-aus, 1..9-ein.

SD - Niveau des Tonmelders; 0-aus, 1..9-ein.

SL - Niveau des Lautsprechers; 0-aus, 1..9-ein.

MS - Mikrofonempfindlichkeit bei der Tonmeldung; 0-aus, 1...9-ein.

SM - SMS über Ereignisse senden; 0 - aus, 1 - ein.

LS - Warnungshinweis per SMS über schlechten Netzempfang; 0 - aus, 1 - ein.

RSSI - Stand der Netzwerkverbindung; 0...9-ein.

Beispiele:

Aufgaben SMS an B-phone:

B-PHONE CAL1=xxxxxxx CAL2=xxxxxxx SP=30 PR=6 SD=3

oder

B-PHONE CAL1=XXXXXXX CAL2=XXXXXXX SP=90 SM=1 LS=1

PR=7 SD=8 SL=8 MS=4

SMS Empfang aufs Handy von B-phone:

SOS=Movement BAT=63 RSSI=5 B-PHONE CAL1=xxxxxxx

SP=30 PR=6 SD=3 LS=1 SL=8 MS=12

oder

SOS=Crying BAT=63 RSSI=5 B-PHONE CAL1=xxxxxxx

CAL2=xxxxxxx SP=30 PR=6 SD=3 LS=1 SL=8 MS=4 SM=1

ERLÄUTERUNG DER VON B-phone ERHALTENEN SMS

Zur Ihrer Sicherheit darf die Programmatik eines Dritten auf die in Ihrem Handy gespeicherten Kurznachrichten nicht zugreifen. Wegen der begrenzten Symbolzahl in Kurznachrichten, wird die Information von der Anlage gekürzt erhalten. Unten finden Sie die Erklärungen zu den Abkürzungen:

SOS - Ereignis,

Movement - Reaktion des Bewegungsmelders,

Crying - Reaktion des Tonmelders,

Low Signal - niedrige Netzverbindung,

Low battery - niedriges Aufladeniveau der Batterie,

Empty battery BAT=1 - Anlage schaltet sich aus.

SIGNALE DER LICHTDIODEN

Die Anlage hat zwei Signaldiode: blau und rot.

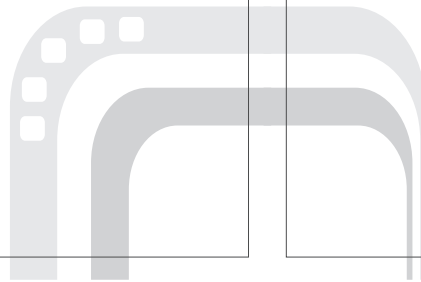
1. Blau - aktiv (leuchtet) folgend:

- 1.1. Leuchtet mit einer Periode von 0,4 Sekunden und für 0,2 Sekunden, wenn die Anlage ein-/ ausgeschaltet wird;
- 1.2. Leuchtet unterbrochen, wenn die Anlage einsatzbereit ist, aber noch keine Aufsicht (Überwachung) aktiviert ist;
- 1.3. Leuchtet mit einer Periode von 4 Sekunden und für 0,1 Sekunde, wenn die Aufsicht (Überwachung) aktiviert ist.

2. Rot - aktiv (blinkt), wenn Ereignis festgestellt wird, d.h. wenn Geräusch - oder Bewegungsmoment fixiert wird. Die rote Diode zusammen mit der Impulszahl informiert über ein

unvorgesehenes Ausschalten der Anlage in folgenden Fällen:

- 2.1. Batterie Laufzeit niedrig – blinkt zweimal und die Anlage schaltet sich aus;
- 2.2. Falsche Pin-Code der SIM-Karte oder keine SIM-Karte vorhanden – blinkt dreimal alle 10 Sekunden;
- 2.3. Kein Guthaben auf der Karte – blinkt viermal alle 10 Sekunden;
- 2.4. Anderer Grund – blinkt fünfmal alle 10 Sekunden.



Garantie

1. Für sämtliche *B-phone* Anlagen gilt die gesetzliche Gewährleistung von bis zu 2 Jahren des jeweiligen Landes, in dem die Ware erworben wurde.
2. Die Garantiebedingungen treten in Kraft, wenn Sie ein Kaufnachweis vorweisen können.
3. Die Garantiebedingungen umfassen Zubehör oder Akkus der Anlage nicht.
4. Die Garantiebedingungen entfallen, wenn:
 - 4.1. Sie versucht haben den Fehler selber zu beheben.
 - 4.2. Sie nicht vom Hersteller bewilligte Netzteile, Zubehör, Ersatzteile benutzt haben und dies den Fehler verursacht hat.
 - 4.3. Der Fehler durch nicht entsprechende Stromspannung, Telekommunikationen, die nicht den Vorgaben entsprechen, Temperaturschwankungen und durch unsachgemäße Behandlung und äußerliche Einwirkungen, wie z.B. Feuchtigkeit, Rauch, Ruß, Staub und dgl. verursacht worden sind.

Sie die Bedienungsanleitung, die vom Hersteller oder Händler angegebenen Anweisungen, die die Ware oder Dienstleistung bei Anwendung in entsprechendem Zustand sowie die Sicherheit für Ihr Eigentum, Gesundheit, Leben oder Umwelt erhalten sollen, nicht beachtet haben.

Declaration of conformity

Hereby **SIA SensoTech, Inženieru Str. 101, Ventspils, LV - 3601,**
(name and address of the issuer)

declare under our sole responsibility that

the device B-phone,

(type, name and identification of product – model, type or production serial number)

envisaged for distant baby monitoring

(product description)

is in compliance with essential requirements of Articles 6.1., 6.5., 6.6. and 6.7 of the Regulations of the Cabinet of Ministers of Latvia No. 561 from 21 August, 2007 and other requirements of Chapters 2, 3 and 4 therein. The above product complies with the following technical specifications (standards):

EN 55011 (Radiated emissions), Latvian Centre for Electronic Device Testing, 2008

EN 61000-4-3 (Radiated immunity; High frequency immunity), Latvian Centre for Electronic Device Testing, 2008


EN 60730-1 (Thermal stability), Latvian Centre for Electronic Device Testing, 2008

(number, issuer, issue date/version, title)

Additional information:

On behalf of organisation:

Ventspils
01.06.2009
(where and when issued)
Chairman of the Board
(title)


(signature)

Austris Galindoms
(name, surname)

Phone: +371 6 3656072
E-mail: info@b-phone.eu

(phone, fax, email, web)